

Distrito Escolar Unificado de Colusa  
745 10<sup>th</sup> St.  
Colusa, CA 95932

# PAQUETE DE VOLUNTARIO

# TUBERCULOSIS EN ADULTO (TB) CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DE RIESGO

*Debe ser administrado por un proveedor de atención médica autorizado (médico, asistente médico, enfermera, enfermera practicante)*

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Fecha de Evaluación de Riesgo: \_\_\_\_\_

Historial de prueba de TB positiva o enfermedad de TB Sí No  
Si es así, una revisión de los síntomas y la radiografía del pecho (si no se realiza en los 6 meses anteriores) debe ser realizada antes de ser voluntario.

Si hay una respuesta "Sí" a cualquiera de las preguntas n. ° 1-5 a continuación, realice una prueba cutánea de tuberculina (TST) o Se debe realizar el ensayo de liberación de interferón gamma (IGRA). Una prueba positiva debe ser seguida por una radiografía del pecho, y si es normal, considerar el tratamiento para la infección de TB.

## Factores de Riesgo:

- |  |    |    |
|--|----|----|
| 1. Uno de más signos y síntomas de TB<br>(Tos prolongada, tos con sangre, fiebre, sudores nocturnos, pérdida de peso y fatiga excesiva<br>Nota: Es posible que se necesite una radiografía del pecho y / o un examen de esputo para descartar TB infecciosa. | Sí | No |
| 2. Contacto cercano con alguien con la enfermedad de TB infecciosa.  | Sí | No |
| 3. Persona nacida en el extranjero<br>(Cualquier país que no sea EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda, o un condado en Europa occidental o del norte).  | Sí | No |
| 4. Viajero a un país con alta prevalencia de TB por más de 1 mes<br>(Cualquier país que no sea EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda o un condado en el oeste o el norte de Europa).   | Sí | No |
| 5. Residente o empleado actual anterior del establecimiento correccional, cuidado a largo plazo, instalación, hospital o refugio para personas sin hogar.  | Sí | No |

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

Cuestionario de Evaluación de Riesgo de Tuberculosis en Adultos (TB) Certificado de Finalización  
*(Debe estar firmado por la institución de salud que realiza la evaluación de riesgos y / o el examen)*

\_\_\_\_\_  
Firma del Proveedor de Atención Médica

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre del Proveedor de Atención Médica

\_\_\_\_\_  
Número de Licencia

\_\_\_\_\_  
Dirección de la Oficina

\_\_\_\_\_  
Ciudad

\_\_\_\_\_  
Estado

\_\_\_\_\_  
Código Postal

-----  
**TO BE COMPLETED BY NURSE:**

Approved

Denied

\_\_\_\_\_  
Signature

## REQUISITOS DE SELECCIÓN DE VOLUNTARIOS

El Distrito Escolar Unificado Colusa agradece y alienta la participación de padres / tutores, miembros de la comunidad, empresas, organizaciones comunitarias, instituciones de educación superior y el ejército. Con el fin de proporcionar a los estudiantes un entorno seguro y permitir una variedad de oportunidades para el voluntariado, la participación voluntaria se clasifica en 4 categorías. Dependiendo de la categoría, ciertos procesos deben ser completados por el personal del distrito antes del voluntariado. Todos los voluntarios serán procesados anualmente.

### CATEGORÍA A

Visitantes o invitados que ingresan a una escuela por un evento de una **sola vez**. Esta persona no tiene exposición sin supervisión o el contacto con los niños. Ejemplos típicos incluyen lector invitado de Leyendo a Través de América, orador invitado / miembro del panel para proyecto senior, voluntario una vez para la escuela o evento en el aula u otro día o actividad de tipo invitado. Los padres que asisten a la escuela para almorzar o para participar en una actividad de participación de los padres, como "Viernes de familia" con su hijo (s) también se consideran visitantes o invitados.

#### Requisitos de Selección:

- Ser patrocinado o aprobado por un sitio de la escuela o un empleado del distrito
- Ser capaz de presentar alguna forma de identificación con foto emitida por el gobierno actual (licencia de conducir, pasaporte, identificación militar, identificación de los EE. UU. U otra identificación del gobierno)
- Regístrese en la "Hoja de Inicio de Sesión de Voluntario" aprobada por el distrito en la oficina principal, que incluye una divulgación penal
- Una vez aprobado, se le pedirá que muestre una tarjeta de identificación de voluntario que se entregará al finalizar la actividad voluntaria del día.

### CATEGORÍA B

Voluntarios con exposición grupal que tienen poca o ninguna exposición o contacto directo sin supervisión con niños, voluntarios que participan en actividades escolares en lugares abiertos y públicos, y voluntarios con exposición en el aula que trabajan con niños y son supervisados por personal del distrito. Las condiciones de voluntariado son generalmente lugares públicos y aulas donde el personal u otros adultos pueden observar en todo momento, no hay tiempo de aislamiento con los niños, y siempre dentro de una vista sin obstáculos. Ejemplos típicos incluyen tutoría en el aula, lectura en el aula, asistencia al aula y programas después de la escuela supervisados por personal del distrito, chaperones de excursiones (los chaperones que conducen para excursiones también deben cumplir con los requisitos establecidos y deben incluir documentación de licencia de conducir y seguro de automóvil actual, cobertura), así como voluntarios que no pertenecen al aula, como ayudantes de oficina, asistencia fuera del aula, funciones organizadas asociadas con organizaciones escolares como PTA, fundación escolar, Consejo Escolar.

#### Requisitos de Selección:

- Ser patrocinado o aprobado por un sitio de la escuela o un empleado del distrito
- Ser capaz de presentar alguna forma de identificación con foto emitida por el gobierno actual (licencia de conducir, pasaporte, identificación militar, identificación de los EE. UU. U otra identificación del gobierno)
- Complete y presente para aprobación la Solicitud de Voluntario escolar del distrito
- Ser revisado por **personal designado del Distrito** contra el sitio web del Departamento de Justicia, Delincuente Sexual (Ley de Megan) de California ([http: www.megan's law.ca.gov](http://www.megan's law.ca.gov))
- Presente una tarjeta de declaración negativa de tuberculosis u obtenga un formulario de evaluación de riesgo de tuberculosis de la enfermera de la escuela.
- Regístrese en la "Hoja de Inicio de Sesión de Voluntario" aprobada por el distrito en la oficina principal, que incluye una divulgación penal
- Una vez aprobado, se le pedirá que muestre una tarjeta de identificación de voluntario que se entregará al finalizar la actividad voluntaria del día.

## CATEGORÍA C

**Los voluntarios con exposición en el aula, que trabajan directamente con los estudiantes, y pueden tener tiempo sin supervisión con los estudiantes, pero solo mientras están en la propiedad del distrito con el personal del distrito en el sitio.** Las condiciones típicamente en áreas fuera del aula donde el personal u otros adultos pueden observar la mayoría de las veces, pero ocasionalmente pueden incluir tiempo solitario breve con niños y visión obstruida de corta duración, como tutoría en el lugar fuera del aula.

### Requisitos de Selección:

- Ser patrocinado o aprobado por un sitio escolar o un empleado del distrito
- Ser capaz de presentar alguna forma de identificación con foto emitida por el gobierno actual (licencia de conducir, pasaporte, identificación militar, identificación de los EE. UU. U otra identificación del gobierno) Por recomendación del Departamento de Justicia, las tarjetas de identificación y de registro electoral de México no son reconocidas. Tampoco se reconocen las tarjetas de seguro social y los certificados de nacimiento de los EE. UU. Sin una licencia de conducir de los EE. UU.
- Complete y presente para su aprobación la Solicitud de Voluntario Escolar del distrito y el Código de Conducta del Voluntario.
- Someterse a una verificación de antecedentes penales para determinar si el solicitante no puede ser voluntario como se especifica en la sección 35021 et seq. Del Código de Educación de California. En algunos casos, dependiendo de la información devuelta, el Distrito se reserva el derecho de exigir la toma de huellas dactilares. Si se requiere una huella dactilar, la tarifa variable es responsabilidad del voluntario (aproximadamente \$ 10- \$ 15).
- Presente una tarjeta de declaración negativa de tuberculosis u obtenga un formulario de evaluación de riesgo de tuberculosis de la enfermera de la escuela.
- Regístrese en la "Hoja de Inicio de Sesión de Voluntario" aprobada por el distrito en la oficina principal, que incluye una divulgación penal
- Una vez aprobado, se le pedirá que muestre una tarjeta de identificación de voluntario que se entregará al finalizar la actividad voluntaria del día.

## CATEGORÍA D

**Voluntarios con exposición sin restricción, que trabajan con niños y pueden no estar supervisados por el personal del distrito.** Es probable que este voluntario tenga una interacción directa y sin supervisión con los niños. Ejemplos típicos incluyen entrenadores voluntarios, personal de apoyo superior para atletismo, tutoría fuera del sitio, mentores y acompañantes durante la noche. Las condiciones suelen incluir un entorno fuera del campus y tiempo solitario no supervisado. Los voluntarios de la Categoría D que regresan y que tienen una autorización de huellas dactilares actual registrada en el CUSD NO necesitan que se les tomen las huellas dactilares anualmente. Se debe presentar una Solicitud de Antecedentes Penales (proceso de Categoría C) cada año para mantener actualizada la autorización.

### Requisitos de Selección:

- Ser patrocinado o aprobado por un sitio escolar o un empleado del distrito
- Ser capaz de presentar alguna forma de identificación con foto emitida por el gobierno actual (licencia de conducir, pasaporte, identificación militar, identificación de los EE. UU. U otra identificación del gobierno)
- Complete y presente para su aprobación la Solicitud de Voluntario Escolar del distrito y el Código de Conducta del Voluntario.
- Los nuevos voluntarios envían sus huellas digitales a las bases de datos estatales y nacionales. Las tarifas de rodadura de huellas dactilares son responsabilidad del voluntario (aproximadamente \$ 10-25). Los voluntarios que regresan y cuyas huellas dactilares han sido previamente aprobadas en la Categoría D presentan una Solicitud de Categoría C para realizar una evaluación voluntaria al CUSD para mantener actualizadas las autorizaciones de huellas dactilares
- Presente una tarjeta de declaración negativa de tuberculosis u obtenga un formulario de evaluación de riesgo de tuberculosis de la enfermera de la escuela.
- Regístrese en la "Hoja de Inicio de Sesión de Voluntario" aprobada por el distrito en la oficina principal, que incluye una divulgación penal
- Una vez aprobado, se le pedirá que muestre una tarjeta de identificación de voluntario que se entregará al finalizar la actividad voluntaria del día.

## HECHOS RÁPIDOS SELECCIÓN DE VOLUNTARIOS

<p style="text-align: center;"><b>CATEGORÍA A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visitante o invitado para un evento de una sola vez</li> <li>• Sin exposición no supervisada o contacto con estudiantes</li> </ul> <p><b>Ejemplos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leer a Través de América lector invitado</li> <li>• Participante Director por un Día</li> <li>• Invitado / expositor de recursos o presentación en el aula</li> <li>• Miembro de panel presentaciones proyecto Senior</li> <li>• Voluntario de una sola vez para el evento de la escuela / aula</li> <li>• Padres comiendo el almuerzo con su niño/a</li> <li>• Padres participando en "Viernes de Familia"</li> </ul> <p><b>Requisitos de Selección:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrocinado o aprobado por el empleado del sitio o del distrito</li> <li>• Mostrar ID al sitio escolar</li> <li>• Firmar el registro en el sitio escolar</li> <li>• Llevar su nombre en la placa de visitante del sitio</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>CATEGORÍA B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición grupal con supervisión directa del personal</li> <li>• Exposición en el aula supervisada por personal del distrito</li> <li>• Aulas abiertas /públicas done personal/adultos pueden observar en todo momento</li> <li>• Siempre dentro de vista sin obstáculos</li> <li>• No hay tiempo solitario con los estudiantes</li> </ul> <p><b>Ejemplos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia en clase, tutoría o lectura</li> <li>• Patrulla Escolar Padres Voluntarios</li> <li>• Chaperones para excurciones(los conductors deben seguir los procedimeints de cobertura de licencias y seguros del distrito)</li> <li>• Voluntarios que no pertenecen al aula (Oficina, PTA, SSC)</li> </ul> <p><b>Requisitos de Selección:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrocinado o aprobado por el empleado del sitio o del distrito</li> <li>• Mostrar ID en el sitio (fotocopias del sitio y enviar al DO con la aplicación de voluntarios)</li> <li>• Firmar el registro en el sitio escolar</li> <li>• Llevar su nombre en la placa de visitante del sitio</li> <li>• Presentar solicitud de Voluntario del Distrito</li> <li>• Revisión de la Base de Datos de Ley de Megan (realizada por el distrito)</li> <li>• Obtener declaración Negativa de TB</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>CATEGORÍA C</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempo sin supervisión col los estudiantes solo mientras están en propiedad del distrito con personal del distrito en el sitio</li> <li>• Tiempo con estudiante(s) en áreas fuera del aula donde personal/adultos pueden observar la mayoría de veces</li> <li>• Períodos breves ocasionales de tiempo solitario con estudiantes y corta duración de vista obstruida</li> </ul> <p><b>Ejemplos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutoría en lugar fura del aula (ASES, grupos pequeños)</li> <li>• Mostrar ID al sitio escolar (sito envía fotocopias con la aplicación de voluntario al distrito)</li> <li>• Firmar el registro en el sitio escolar</li> <li>• Llevar su nombre en la placa de Voluntario del sitio</li> <li>• Presentar solicitud de Voluntario del distrito</li> <li>• Verificación de antecedents categoría C con las autoridades locales el distrito se reserve el derecho de exigir la toma de huellas dactilares</li> <li>• Otener declaración Negativa de TB</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>CATEGORÍA D</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición sin restricciones/interacción no supervisada con estudiantes</li> <li>• Ambiente fuera del campus y tiempo solitario sin supervisión</li> </ul> <p><b>Ejemplos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrenadores Voluntarios sin cita</li> <li>• Personal de apoyo para alletismo</li> <li>• Tutoría/Tutoría fuera del sitio</li> <li>• Chaperones durante la noche</li> </ul> <p><b>Requisitos de Selección:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrocinado o aprobado por el sito del empleado del distrito</li> <li>• Mostrar ID al sitio escolar (sito envía fotocopias con la aplicación de voluntario al distrito)</li> <li>• Firmar el registro en el sitio escolar</li> <li>• Llevar su nombre en la placa de Voluntario del sitio</li> <li>• Presentar solicitud de Voluntario del distrito</li> <li>• Verificación de antecedentes de la categoría D: OBLIGATORIA Autorización de extracción de huellas dactilares del Departamento de Justicia y del FBI (los costos de toma de huellas digitales son responsabilidad del voluntario - Aproximadamente \$ 10- \$ 25 y no reembolsables); los voluntarios de la categoría D que regresan envían solicitudes de antecedentes de la categoría C para mantenerse actualizados, no es necesario volver a imprimir</li> <li>• Obtener declaración Negativa de TB</li> </ul>

## Distrito Escolar Unificado de Colusa Aplicación de Voluntario

Año Escolar: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Patrocinado del distrito: \_\_\_\_\_ Sitio: \_\_\_\_\_

Nombre Completo: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ FDN: \_\_\_\_\_

Teléfono de Casa: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

Notificar en Caso de Emergencia:  
\_\_\_\_\_

Empleador Actual: \_\_\_\_\_

DL # / ID #: \_\_\_\_\_

Referencia Peraonal: \_\_\_\_\_

Por favor verifique si es un voluntario nuevo o regresando del distrito	Nuevo	Regresando
¿Tiene algún cargo penal pendiente en su contra?	Sí	No
¿Alguna vez ha sido condenado * por un delito grave o un delito menor?	Sí	No
¿Alguna vez lo condenaron * por un delito relacionado con el sexo, las drogas o las armas?	Sí	No
¿Está obligado a registrarse como delincuente sexual según el Código Penal 290.95	Sí	No

\* La condena incluye una declaración de culpable por un tribunal en un juicio con o sin un jurado o una declaración o veredicto de culpabilidad.

Si es SÍ, por favor explique:

Padres/Tutores Voluntarios: Por favor indique si planea conducir para una excursión durante el año escolar	Sí	No
--	----	----

Por favor enumere los nombres de su (s) hijo (s): \_\_\_\_\_

Por razones de seguridad, el personal del nivel del distrito llevará a cabo una verificación de antecedentes. Las asignaciones de voluntarios pueden finalizarse si el servicio no es satisfactorio o si el distrito escolar ya no lo necesita. No puede ofrecerse como voluntario si se le exige que se registre como delincuente sexual según las leyes de California.

Doy mi permiso para que se investiguen mis referencias personales y profesionales y hago que el distrito y cualquier persona que proporcione al distrito información se considere sin responsabilidad. Al firmar mi nombre a continuación, declaro bajo pena de perjurio, que toda la información en esta solicitud es verdadera y correcta. También declaro que he leído y acepto seguir el "Código de Conducta del Voluntario".

Firma de Voluntario \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

**To be completed by Site Level Staff:**

TB Test completed (date): \_\_\_\_\_  
 Volunteer category (check appropriate box)  
     Category B + Megan's Law Database Check  
     Category C + Background Check  
     Category D + Fingerprinting

**To be completed by DO Staff:**

DISTRICT PROCESSING DATE: \_\_\_\_\_ Cleared  
 DISTRICT PERSONNEL: \_\_\_\_\_

Volunteer Service Ended:  
 Reason for leaving:  
     Child no longer at school  
     Moved                      Illness  
     Employment              Requested  
     Other

DISTRICT PROCESSING DATE: \_\_\_\_\_  
 DISTRICT PERSONNEL: \_\_\_\_\_

## CÓDIGO DE CONDUCTA DEL VOLUNTARIO

(ESTE DOCUMENTO DEFINE LAS EXPECTATIVAS DEL DISTRITO PARA TODOS LOS VOLUNTARIOS)

Como voluntario, acepto cumplir con el siguiente código de conducta para voluntarios:

1. Inmediatamente después de llegar, me registraré en la oficina principal del sitio.
2. Usaré o mostraré identificación de voluntario cuando la escuela así lo requiera.
3. Usaré SOLO instalaciones de baño para adultos.
4. Acepto nunca estar solo con estudiantes individuales que no estén bajo la supervisión de maestros o autoridades escolares.
5. No contactaré a los estudiantes fuera del horario escolar sin el permiso de los padres de los estudiantes.
6. Estoy de acuerdo en no intercambiar números de teléfono, direcciones de correo electrónico dirige o cualquier otra información del directorio casa con los estudiantes para cualquier propósito, a menos que sea como parte de mi papel como voluntario. Intercambiaré información del directorio de inicio solo con la aprobación de los padres y la administración.
7. Mantendré la confidencialidad fuera de la escuela y compartiré con los maestros y / o administradores escolares cualquier inquietud que pueda haber relacionado con el bienestar y / o la seguridad del estudiante.
8. Acepto no transportar estudiantes sin el permiso por escrito de los padres o tutores o sin el permiso expreso de la escuela o el distrito y cumplir con los Procedimientos del Distrito al transportar estudiantes.
9. No divulgaré, usaré o divulgaré fotografías de estudiantes o información personal sobre estudiantes, si mismo u otros.
10. Acepto seguir el procedimiento del distrito para seleccionar voluntarios.
11. Acepto notificar al director de la escuela si soy arrestado por un delito menor o un delito grave relacionado con delitos sexuales, drogas o armas.
12. Acepto hacer solo lo que sea en el mejor interés personal y educativo de cada niño con quien entre en contacto.

Acepto seguir el Código de Conducta del Voluntario en todo momento o dejar de ofrecermelo como voluntario inmediatamente.

Imprimir Nombre \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Número de Teléfono \_\_\_\_\_